

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak, nyilvántartások és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítottak.

NYITLÉNY PETITÁRA 50 FILLÉR.

Feladó szerkesztő:
ZRÍNYI KAROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JOZSEF.

Kiadó és lapkiadó:
STRAUSZ SÁNDOR.

Nyelvünk védelme.

A második évezred tavaszán tömérdek új csira erjed a nemzeti élet evolúciójában. Európa tódul be Magyarországra, olyan rohamosággal, mely meghaladja a nemzeti lélek felszívó, befogadó, magához alakító erejét. A külső haladás túlszárnyalja a belső, szerves fejlődési képességet. A demografiai és gazdasági gyarapodás részben az eredeti etnikus jellem rovására van. Minél több lesz a statisztikai magyar, annál kevesebb az igazi, a tősgyökeres.

Ez a zökkenő átfomálódás forrong a magyar nyelvben is. A magyarul dadogó idegenek tömege, a nem magyar vérű és lelkű magyar írók, az idegenből hajszovala ferdítő napi sajtó: tömérdek irdatlan idegenszerűséget csempésznek a nyelvbe, tukmálnak az irodalomra. Jött-ment jövevény-szólások, vadidegen hangzású kifejezések garázdálkodnak a magyar nyelv háza táján. Idegen szellemű szólásformák, szolgálailk fordított szerkezetek, más lelkű népek gondolkodásmódjának majmoló idegenszerűségek, magyartalanságok, barbarizmusok hamisítják meg a magyar nyelv szellemét, fenyegetik végpusztulással igazi eredeti mivoltát.

Éktelen gyom, dudva, burján, gíz-gaz veri fel a magyar nyelv nyájias virágkertjét. Irtani, gyomlálni, nyesegetni kell, különben sivár avarrá silányul a nemzet termő talaja.

A magyar faji őszlőn már szinte csak a nép alsóbb rétegeiben eleven. A műveltek nyelvérzéke tompul. Közöny, fásultság szib-

basztja meg a nemzeti érzést. Pedig, ha nem is kizárólagosan, mégis első sorban nyelvben él a nemzet. Az alkotmány mellett a nyelv a nemzeti lét gyökere és koronája. Alkotmányunkat idegen erőszak koboza el félelred óta, vagyonunkat idegenek harácsolják századoktól fogva. Nyelvünket pedig, mely alkotmányunknál régebbi, mi magunk tesszük az idegenség prédájává.

Nyelvünk védelme valóságos lelki honvédelem. A szellemi szabadságharcnak is vannak bátor bajnokai.

Újabban két igen derék tanító-ember lépett a küzdők sorába, két testvér: Borbély György, a zalaegerszegi főgimnázium tanára, és Borbély Sándor, a váci orsz. siketnéma-intézet igazgatója. Már régebben bátran és kitartóan harcoltak, mindenik a maga körében, a magyar nemzeti vagyon érdekében, a magyar iparvédelem ügyéért. Most a vezéreltetett édes anyanyelv védelmére keltek a tudomány, a meggyőződés, a lelkesedés fegyverével. A legveszedelmesebb idegen és magyartalan szók, szólásformák, szóelrendezések közül bemutatnak vagy 150 szemenedtetet, kimutatják a magyar nyelv természetével ellenkező voltukat, nevetséges idegenségüket s megmutatják a helyes magyar kifejezéseket.

Nem száraz tudományossággal irt tanulmányok ezek, hanem népszerű könnyed stílusú tárcacikkek, élvezetes olvasmányok. De azért biztos nagy tudás szolgál alapul ez igényteleneknek látszó fejtegetéseknek. A mindig érdekes és szellemes előadás majd

vas logikával bizonyít, majd negédesen humorizál, majd az ironia, szatira, szarkazmus, a jogos felháborodás, sőt néha a hazafias túlbuzgósság ostorával sújtja a bitorlókat, mindig meggyőződésből, tehát meggyőzően és győztesen. Nemcsak az észhez szólnak e cikkek, hanem a szívhez is; nemcsak meggyőznek, hanem meghódítanak is. Élet, hév, lélek van bennük.

A könyvnek nagy nemes célzatai vannak, de nincs benne külső rendszeresség. Amint időnként felbukkannak az egyes témák, úgy ragadta meg azokat a szerző hazafias buzgalma. Így lett e fejtegetésekből egy testes könyv. Könyv, mely megérdemli, megkívánja, hogy minden művelt magyar ember elolvassa. Sőt meg is szereze. Ezt azzal teszük lehetővé a szerzők, hogy rendkívül olcsóra szabták az árát. A 14 ivnyi könyv csupán egy koronába kerül. A szerzők munkájukon kívül, tetemes anyagi áldozatot is szántak e műre, a szent cél névében, az erkölcsi siker érdekében és reményében. Hazafias cselekedetek mivel, aki támogatja őket az üdvös szándékukban. Megrendelésre, illetőleg a vételárnak és 20 fillér postaköltségnak beküldése után bérmentve küldi meg a könyvet Borbély Sándor Vácról.

Még egy-két észrevétel. A könyv értékét emelle jeles írónk, Berczik Árpád, programmszerű bevezetése és idevágó érdekes cikke. Továbbá, hogy mert a feladatot megoldották a szerzők, kívánatosá teszi, hogy ilyen módon rendszeresen összefoglaló, kimerítő nagy munkában dolgozzák fel az idegensze-

Az ablakfüggöny.

Irtá: Szomaházy István.

Mig az asszony kissé elbőkölött ebéd után, a férj — a nyárspolgárrá puhult Don Juan — gyöngéden melléje telepedett a hintaszékbe és a Dryfus-ügy legújabb híreit olvassagta a megszokott újságjából. Ilonka reggel óta az ágyban maradt s bár igazán nem volt valami komoly baja. Tamási letette az újságot és mivel attól félt, hogy a melegség fölébresszi a feleségét; halkan az ablakhoz lépett, hogy a függönyöket lebecsassa. Szerencsésen le is bocsátotta az egyiket, de mielőtt még a másik ablakkal is végzett volna. Ilonka fölébredt szenderegésből.

— Mit csinál? — kérdezte az urától ijedten. Tamási a betegapóval gyöngéd türelmével fordult meg:

— Amint látja, édes, lebecsátom a függönyöket... A nap oly melegen tűz ide, hogy még jobban megfájdulna a feje tőle...

Tamási igen udvariasan mondta ezt és mégis váratlan feleletet kapott. Ilonka haragosan állt föl ágyában, keze remegett a felindulástól és idegesen, majdnem gorbombán kiállott az ablaknál álló Tamásira:

— Rögön húzza föl a függönyt...
— De cicám...
— Ha nem húzza föl, azonnal leugrom a harmadik emeletről...

A jó férj aggodva tekintett a beteg asszonykára, aztán engedelmesen felhúzta megint a fehér függönyt. És e közben egy pillanatra az a régi, bemohosult korszak jutott az eszébe, mikor ő még

magányos garszontként bolyongott a zuhógó őszi esőben...

Miért jutott ez a korszak az eszébe? Egy nevezetes és mégis melankolikus emlék miatt, amelyet a fehér függöny még egyszer felidézett benne... Tamási, mi a felesége parancsának ilyen készségesen eleget tett, egy pillanatig huszonkét éves korának rég elteledett ideáljára: a szép huszonkilenc éves Kenesinére gondolt...

Tamási, aki akkor együtt járt kis jogász volt, egy Andrassy-úti kávéházban a füléig belebolondult abba a szelid tekintetű, csinosan kiöltözött, barna asszonyba, aki a hűgával együtt törzsvendég volt az egyik saroktükében. A viszony a székeslővárosi szerelmek rendez sablonjával kezdődött: Tamási bókot irt a képszapok szélére, majd apróhirdetéseket tett közé egy napilapban, később poste restante levelekben sürgette Kenesinét, hogy légyottot adjon neki... Az ostrom sikerrel járt; a szép asszony, akinek férje egész nap keztyűket árult a Terézvárosban, egy nap Wesselenyi-utcai lakásán fogadta a lángoló fatalembert... Kenesiné ekkor könyvezte panasolta el, hogy tizenkétéves házassága alatt még senki sem akadt, aki őt teljesen megértette volna; mire Tamási ugyancsak forró könyvek közt jelentette ki, hogy ő is magányos lélekként járt eddig a nagyváros óceánjában. A két elhagyott teremtes forró barátság kötött; a barátság utóbb bizalmasabbra és meghejtöbbre fordult; a magányos lelkek titkos jelekben állapodtak meg arra az esetre, ha a férj váratlanul ottan maradna...

Felhúzott függöny — a férjem itthon van. Félíg lebecsájtott függöny — a férjem rögön megy.

Egészen lebecsájtott függöny — a férjem elment, jöhet.

Tamási néha másfélóránál kőszált a Wesselenyi-utcai ablak alatt, de mikor a függöny a Kenesiné fel készüldetését jelezte, ügyesen befordult a Klauzál-utcaéba. És tíz perc múlva, mikor a látóhatár egészen tiszta volt, lángolva, dobogó szívvel szaladt föl a háromemeletes ház lépcsőin...

Pompás délutánok voltak — az egyik magányos lélek kétszer bukott meg ez időben a második szigorlaton — és Tamási sokszor ámulva nézett a nyugodtan baktató férj után; aki két órák az üzletébe sietett. És este, mikor olcsó vendéglőből szivarozva meut hazá rideg külvárosi lakására, nem egyszer csodálkozva gondolta:

— A derék Kenesiné nem is sejtí, hogy megszállak... Hát csakugyan igaz, hogy minden férj ostoba?... És valamint az okos kis csirkefogók-ból, akik a kész cipőket hazaviszik, egytől-egyet ostoba legény lesz, a ravasz Don Juanok is igazán elvesztik az észüket, mikor az oltár elől eltávoztak?

A viszonynak később egy váratlan esemény vetett véget: Kenesiné férjhez adta a legidősebb leányát és a kis Kenesiné Erzsike egy egészséges leánykával ajándékozta meg boldogságtól ragyogó férjéért... És a csöppnyi poronty végre megtette azt, amire tizennyolc éven át senki sem volt képes: tökéletesen megértette a nagymamáját. Kenesiné, mikor Tamási egy napon ismét meglátogatta a Wesselenyi-utcai lakásában, egy icipici babaruhát mutatott regényes udvarlójának.

— Tudja, hogy mi ez?

rüések és magyartalanságok egész anyagát. Tartalmánál, szelleménél és olcsóságánál fogva a »Nyelviünk védelme« különösen alkalmas arra, hogy tömegesen megszerezze a tanulóknak jutalmazására.

Meg vagyok győződve, hogy becsület és hasznos dolgot műveltek, mikor a Borbély testvérek könyvét a legmelegebben ajánlom mindazoknak, akiknek nem közömbös a nemzeti nyelv ügye.

Herrmann Antal dr.

K Ü L Ö N F É L É K.

— **Tanfölgylelő látogatás.** Dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanácsos, tanfölgylelő február hó 7. 8 és 9-én teljesítette szokásos felülvizsgálását a csáktornyai áll. tanítóképző-intézetben. Megvizsgálta az intézet és köztartás tanulmányi s rendtartási állapotát s a tapasztalt eredmény, rend, tisztaság, a növendékek kitűnő és pontos ellátása felett Zrínyi Károly igazgatónak és a tanári tanfölgyletnek legmelegebb elismerését fejezte ki.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Prekopa György perlaki adóhivatali ellenőrt a IX. fizetési osztály 3. fokozatába kinevezte.

— **Eljegyzés.** Laky József csáktornyai déli vasúti forgalmi tisztviselő jegyet váltott Korpitsch Annuska kisasszonnyal, a déli vasút pénztárosnőjével.

— **A Csáktornyai Kereskedelmi Kaszinó** f. hó 18-án este fejedutot rendez, mely iránt a tagok körében nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Eljegyzés.** Deutsch Jenő, a helybeli »Arany-bárány«-szálló bérlelője eljegyezte Scheyer Katica kisasszonyt Zalalövőn.

— **A kórház-bál.** A csáktornyai járás jegyzői kara, élén a járás főszolgabírájával f. hó 25-én Csáktornyan a Zrínyi-szálló nagytermében zártkörű táncvigalmat rendez. A bál tisztá jövedelmét a Csáktornyan felállítandó kórház alapjának gyarapítására fordítják s részben a zalaegerszegi Csány-szoboralap javára is. A jótékony célra való tekintetből a bál iránt nagy az érdeklődés, amely hihetőleg nagy látogatottságnak fog

— **Tálcakendő, vagy asztalfutó** — találgatta az elmés Tamási.

— Oh nem... egyik se a kettő közül... Ez a kis unokám főköltőskéje...

Tamásinak valami hidegség futott át a hátgerincén, később pedig sietve búcsúzott... Kétségbeesése okán lépésre ragadta: sorban letette hátulra a szigorlatait és másfél év múlva bejegyezték az ügyvédi kamarába... És öt évvel azután, hogy Kenesiné az unokája főköltőjét horgotta, Tamási oltár elé vezette Takács Mariskát, a táblai bíró egyetlen leányát...

A jó férj felhuzta megint a fehér ablakfüggönyt és egy percire kitekintett az ablakon... Furcsa, majdnem érthetetlen dolgot látott: Horváth mérnök, aki bizalmas barátságban állott a Tamási-családdal s aki a szemközti járdáról sietve közelelt a kapu felé, egyszerre ijedten visszarohant... Mi történhetett vele, hogy hirtelen másod gondolt? Tamási azonban, akinek végre is nem fájt a Horváth feje, közömbösen napirendre tért a különös dolog fölött s mosolygva közelített gyöngykedő felesége ágya felé.

— Jó lesz így? — kérdezte kedveskedve.
— Köszönöm, jó lesz — felelte most már nyugodtabban a beteg Mariska.

A napusárg végigöntötte a selyem-paplant s egyenesen a Mariska fejére sütött. És a jó férj türelemesen gondolta:

— Megfájdul a feje és mégsem akarja, hogy a függönyt lebecsássam!... Oh, mily szeszélyesek az asszonyok!

örvendeni. A mulatságra szóló igen izléses meghívók, melyek Strausz Sándor helybeli nyomdájában készültek már széjjelküldettek és a rendezőség ez úton is kéri mindazokat, kik tévedésből nem kaptak, de arra igényt tartanak, hogy ez irányban a rendezőséghez forduljanak.

— **Halálozás.** Őszinte részvétellel értesülünk, hogy özv. Dékány Mikályné, szül. Babarczy Rozália úrnő f. hó 5-én élete 73-ik évében, rövid szenvedés után meghalt Szegezen. A halott földi maradványait 7-én helyezték el örök nyugalomra ugyanott. A halottban, Dékány Mihály budapesti állami tanítóképző-intézeti tanár édesanyját siratja. Nyugodjék békében!

— **Törvényhatósági közgyűlés.** A Zalaegerszegi honlap megtartandó vármegyei, törvényhatósági közgyűlésnek vidékünkkel érintő következő tárgyai lesznek: a perlaki járási mezőgazdasági bizottság kiegészítése; Damása község határozata ingatlan szerzése, Kotor képviselőtestületének két új tanítói állás szervezése és a költségek fedezése tárgyában hozott határozata; drávacsányi körjegyzőség községeinek a körjegyzői iroda és lakbér felemelése tárgyában hozott és megfellebbezett határozata; Drávaföldnek ingatlan eladása s Alsódombornak a községi palatkaomlóbérbeadása tárgyában hozott határozata; Százóknek a községbírói s Felsővidalfalvának a községbírói és harangzóji fizetés felemelése tárgyában hozott határozata; a Csáktornyan létesítendő aszfalt tárgyában alkotott szabályrendelet s az ez ellen beadott felebbezés.

— **A zalaegerszegi Csány-szobor.** A zalaegerszegi Csány-szobor II. pályázatára érkezett szobormintáknak megbírálása, a kivitelre való megbízás s a második és harmadik díjnak odaítélése ma d. u. 3 órakor lesz Zalaegerszegen, az áll. főgimnázium I. emeleti keleti termében.

— **Közgazdasági kilátások.** Hirt adtunk róla, hogy a szelencei petroleumtelep kibővítése okából jan. 30-án bányajárási tárgyas és lesz a muraszahelyi határban. Ez a bejárás dr. Szöke főbányabiztos elnöklete alatt meg is történt. A hivatalos aktus simán folyt le, mert a kibővítés semmiféle magán, vagy közérdekekkel összeütközésbe nem kerül, sőt az odaváló lakosság körében csakis örvendétes fogadtatásra talált. A bejárás alkalmából konstatallták, hogy az eddigi furatások sikertelensége csakis a kulfurók hanyagságán, jobban mondva furlangosságán mulott, akik hogy tovább dolgozhasanak, szándékosan nem akadtak bő forrásokra. Ez azonban jövőben másként lesz, mert a munkálatokat a Singer Vilmos cég mérnök fia fogja végezni, akinek érdekében áll majd, hogy a furatások eredménnyel is kecsegtessenek. Érdekes, hogy a helyszíni szemle alkalmával az is kiünt, hogy a birtokba vett terület szomszédtságában lévő 180 ezer □ öles területen Fesztetits Jenő grófnak, egy régi jog alapján, szintén petroleumfúrásai joga van, amelyről eddig senki sem tudott. Az új bányatörvény (1911. 6 t.c.) értelmében azonban, ha a tulajdonos a joggal öt éven belül nem él, a furási jog az államra száll. Így tehát lehet, hogy maga a gróf is hozzáfog azon a területen a petroleum fúrásához, hacsak az államnak nem engedi át, mely ebben az esetben a területet e célra vagy kibérelheti, vagy esetleg ki is sajátíthatja. De nemcsak petroleum dolgában lehetnek a vidéknek közgazdasági előnyös kilátásai, hanem az aranyosás révén is, melyet, mint halljuk, egy hollandi cég a

tavasszal teljes komolysággal üzembe akar a Muramentében helyezni.

— **A Ternava szabályozása.** Tudvalevő, hogy Csáktornya képviselő-testülete a Ternava palatk szabályozását, illetőleg tisztogatási munkálatainak elrendelését újból kerpelmezte. Erre vonatkozólag a vármegye alispánja értesítette a város közönségét, hogy miután a földm. miniszterium legutóbbi intézkedése a Ternavának csak a Muracsány—drávaszent-istváni szakaszára vonatkozik, a csáktornyai szakaszra kért eljárást csak a tavasz beálltával tehetik folyamatba, amelyeket akkor a szombathelyi kulturmérnökség fog teljesíteni. Egyidejűleg, minthogy a Ternava tavaszi áradásai a folyó mentén lévő községeknek jelentékeny kárt okoznak, elrendelte alispán úr, hogy addig is, míg a Ternava és mellékvízeinek egységes tisztogatása, illetőleg szabályozása keresztül nem vletik, a Ternava medre az 1885 38. t.c. alapján kitisztogatassék s partjai gondoztassanak. A rendelet végrehajtása tekintetében a járási főszolgabírói hivatal, mint elsőfoku vízrendőri hatóság, intézkedik.

— **Halálozás.** Brandl Salamon helybeli volt kereskedő f. hó 10-én életének 79-ik évében elhunyt Halálát özvegye, 11 gyermeke és nagy rokonság gyászolja. Ma d. e. 10 órakor helyezik az izr. temetőben örök nyugalomra. Béke hamvaira!

— **Táncszorucska.** Adorjánné Mayersberg Frida táncanfolyamának befejezéseül tegnapi este volt a telenőttek, ma délután 4 órakor lesz a kicsinytel táncvizsgája. Belépődíj erre személyenkint 1 korona. A gyermekek bájos és esztetikus tánca iránt érdeklődők sorából bizonyára igen sokakat fog ez ma délutánra a Zrínyi-szálló nagytermébe vonzani.

— **Tűzoltó bál.** A helybeli tűzoltó egyesület mult szombaton este táncmulatságot rendezett. Noha a bált sokan nem látogaták, mégis nagyon kedélyes volt s anyagilag elég szép tisztá jövedelemmel járt. A mulatságnak csak a hajnali órák vetettek végét. A táncmulatság alkalmával fölülfiztek:

Hajas József 40, özv. Nusz Mátysné, Villametej 20—20, dr. Hajós Ferenc 18, Neumann Róbert 10, dr. Wollák Béla 8, Rosenberg Lajos 7 K-t. Tóth István, Martonossy Imre (Vízszentgyörgy), Binder Károly, Mráz Testvérek, Mész Bernát, Pethó Jenő, Kayser Lajos, dr. Wolf Béla, Antonovics József, Mayer Herman, Földes Mór, Buda József, Gráner Testvérek, Hampner István, Deutsch Jenő, Heinrich Miksa, Pecsornik Ottó, Bencsik Sztana, Stráhia Testvérek, Neumann S. utóadi, dr. Kovács Lipót, Strausz Sándor és Rosenberg Rezső 5—5 K. Plichta Béla, Schwartz Lajos dr., Molnár Gáspár, Petrics Ignác, Vidovics Pál, Weisz Miksa, Hirschmann Leo, Zrínyi Károly és Kolárics Gusztáv 4—4 K-t. Patáky Kálmán, Simon József, Schlesinger Lajos, dr. Bakos Géza, dr. Huszár Pál, Mezei Simon, Löbl Rezső, Rosenberg Richard, Deutsch Béla, Pollák Gyula, Herczog Sándor, Herlihs Mátys és ifj. Premez Miklós 3—3 K-t. Hadrovics Ferenc, Polyák Mátys, özv. Molnár Józsefné, Stolcer József, Huszár Nándor, Kummerth Sándor, Nádas József, Szébenyi Lajos, Kelemen Imre, Molnár Gáspár, Deutsch Salamon, ifj. Sztrahunya József, özv. Megla Istvánné, M-ider Márk, Meider Albert, Kelemen Béla, Márinovics Ferenc (Drávavasárhely), Horváth János fodrász, Hencsey Gábor, Beszterczey Gábor, Horváth Antal postafélgylelő, Pruszták Alajos, Králl Mátys, Bolgár Benő, Kopjár Sándor, Morvay Gusztáv, Horváth Pál, Zdelár Miklós, Grits Géza és Szivoncsik Antal 2—2 K-t. Miklantz Ferenc, idj. Premez Miklós, Lukman Nándor (Muraszahely), Ruzsicska János, Klys L-ó, Heckmüller József, Kucsán József és Oreski István 1—1 K. Horváth Alajos 50 f-t. Összesen felülfiztek 384 K 50 f-t, melyért hálás köszönetet mond az egyesület.

— **Megyei virilisták.** A zalavármegyei törvényhatósági bizottságnak tudvalevőleg 2000 virilis tagja van, akik a 2000—6400

koronáig fizetett évi adójuk után foglalnak helyet a vármegye törvényhatósági bizottságában. Ezek között a legtöbb adófizetők sorában vidékünkön a következők foglalnak helyet: Festetics Jenő gróf Zalaujvá 54487, Hirschler Miksa Alsódomboru 5275, ifj. Neumann Miksa Csáktornya 3830, Murai Róbert Viziszentgyörgy 2952, Morandini Bálint Csáktornya 2658 K adó alapján.

— **Eső szózat.** Krestelovác, szlavoniai község rom. kath. magyarsága kápolnát szándékozik építeni. A kápolnához való telket már megszerezte, de az összegyűlt pénz még mindig kevés. Ezért most az ottani magyarság ismételve a magyar Haza szabad lakóihoz fordul, hogy ők is gyűjtsenek ismerőseik és barátaik körében. Minden, még a legcsekélyebb ajándékért is, nagyon hálásak lesznek. Kérésök támogatására így szól a felhívás: »Önök szabadok az ősi Hazában, de ime minekünk megtiltották, hogy iskolánkban magyarul imádkozhassunk! A plébánia-templomban is görbe szemmel néznek ránk, ha magyarul merünk énekelni. Még a vad is saját anyanyelvén dicsérheti az Istent, csak minket üldöznek nyelvünk miatt. De ha kápolnát építünk saját filéink árán, abban nem fog mitket nánthadni senki. Kápolnánkban szabadon fogjuk dicsérhetni a jó Istent saját nyelvünkön is.« Az adományokat lapunk szerkesztősége szívesen közvetíti a juttatja rendeltetési helyére, Krestelovácra.

— **Művészestély.** Anyos László országosan ismert recitátor ma este a helybeli Társaskörben művészestélyt rendez. Anyos László nemcsak mint recitátor, de mint imitátor és kártyaművész is kiválóan ügyes előadó. A műsor legkiemelkedőbb része a költészeti remekművek recitálása és interpretálása, ezekben mester Anyos, akit Csáktornyan különben sem kell külön bemutatnunk. A műsorban szerepelnek még kagacatató utánzatok és gyors jelenetvázák az élet sokféleségeiből és végül leleplezhetetlen kártyamatulványok is felderítő magyarázatokkal kísérve. Szigorúan családi a műsor, melyet hölgyek is bátran megnézhetnek. Anyos a különféle iskolákban már tartott előadásokat, tegnap d. u. a tanítóképzőintézet tanulóifjúságának is szerzett kellemes szórakozást mesteri előadó művészetével.

— **Leszállították a kamatlatát.** Meglepetés érte a pénzpiacot: az Osztrák-Magyar Bank a kamattal 5 százalékról 4 és fél százalékra leszállította s annál kedvezetesebb, hogy már február 4-étől kezdve váltók és áruk leszállításánál a kamattal 4 és fél százalék, értékpapírok részére 5 és fél százalék.

— **A perlaki tűzoltók mulatsága.** A Perlaki Önkéntes Tűzoltó-Testület ez évi rendes táncvigalmát e hó 5-én rendezte a »Muraköz«-szálló összes helyiségeiben, amely alkalommal a polgárság és a vidéki testületek nagy érdeklődése mellett az összes helyiségek szűknek bizonyultak. A jókedvnek és táncnak a reggeli órák vetettek végét. A művészies rendező jelvényeket Maltersdorfer Elza bocsátotta a testületnek rendelkezésére. A mulatság anyagi sikeréhez felül-felítéssel hozzájárultak: dr. Hajós Ferenc (Csáktornya) 10 K, dr. Reményi Zoltán, dr. Szabó Zsigmond, Kuhár János, dr. Zakál Lajos, özv. Novák Lukácsné 4—4 K, Herlics Mátyas (Csáktornya), Ruszák István (Alsódomboru) 3—3 K, Hirschsohn Viktor 250 K, Dénesy István, Platz János, Hermann János, Hirschl Hermann, Heidenfeld Ignác,

Mirschsohn Miksa, Ebenspanger Miksa, Rodják Boldizsár 2—2 K, Hochsinger Julia 140 K, Lange Kelemen, dr. Noszlopy Gáspár, Svastits Ödön, Maltersdorfer Vilmos, Weissenstein Ignác, Rodi Ignác, Kramarics Viktor, Strahberger Károly, Ungár István, Strausz Béla, Kollarich Kornél, Hajdinják János, Nemcsics Ignác (Drávaszilas), Sipos Elek, Grabrovics Ferenc, Liszják Ernő, Szerneck Antal, Tóth Sándor, Zala József, dr. Tóth Kálmán, Sámson László, Androcsecz Lénárd 1—1 K, Orbán Endre (Alsódomboru), Plöky János Horváth Lajos (Dékántalva), Lukacsics Miksa, Kósz József, Szucsics Dóme, Novák Mátyas 50—50 fillér, amely szíves adományokért a testület hálás köszönetét nyilvánítja.

— **A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp. (Horgony-Pain-Expeller)** igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már sok év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köszvény, csúznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredménnyel alkalmazható bedörzsöléseként az influenza ellen is és üvegekben: á K —80, K 1.40 és K 2.— a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a »Horgony« védjegyre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

— **Temetkezési egyesület.** A Csáktornyai Első Iparos Temetkezési Egyesület 1910. évi számadásából kitetszik, hogy az évi 966.86 K-ra rugó kiadással szemben vagyonra 9764.90 K-t tesz ki. Az egyesület lellári értékben 2800.15 K vagyonnal rendelkezik. A lefolyt évben temetkezésből 975.20 K bevétele volt az egyesületnek. A tagok 284.20 K beiratkozási és tagság-díjakat fizettek az év folyamán az egyesület pénztárába. Az egyesületi közgyűlését f. hó 19-én d. u. 2 órakor, határozatképtelenség esetében 26-an ugyanebben az időben tartja meg, melyen a szabályszerű pontok tárgyalásán kívül új választmány választása is napirenden van.

— **A »Perlaki Társaskör«** által f. hó 1-én építési alapja javára rendezett táncvigalom alkalmával felül-felítettek: Elhrenreich Nándor, Kovács János, dr. Noszlopy Gáspár, dr. Reményi Zoltán 5—5 K-t, Ebenspanger Miksa, dr. Mestrich Mátyas, dr. Szabó Zsigmond, Jabreczky Flóris 4—4 K-t, Szabó Győző, Horváth Pál 3—3 K-t, Platthy Tivadar, Füzesy Gusztáv, dr. Gazdag Béla, Szenes Dezső, Svastics Ödön, Strahberger Károly, dr. Grész Gyula, dr. Pichler Gyula, Hajnal János 2—2 K-t, Sipos Elek, László Béla, Zala, József, özv. Nemeth Gyuláné, Nagy Elemér, Dénesy István, Lange Kelemen, Fejér Károly, Bánelli László, Szucsich Dömötör, Karczag Béla és Piatschek István 1—1 K.

— **Hűtlen tanonc.** Trstenyák Alajos f. hó 12-én Sándor Teréz drávavásárhelyi sütőt, mint gazdáját, meglopta. Egy ellenőrzetlen pillanatban feltörte a ládját s abból 28 K készpénzt lopott el. Szökés közben csípték el s átadták a helybeli kir. járásbírósnak.

— **Kellemes meglepetés.** Minden Jacobi-féle Antinikotin cigarettahüvely fadohoz igen érdekes Röntgen képeket tartalmaz. Utánzatoktól óvakodjunk és csak a »Jacobi«-jelzéssel fogadjuk el a világhírű Antinikotin hüvelyeket.

— **A rabiátus atyafi.** Skvorcz György drávamagyaródi lakos Miksaváron, Novák János lakásán összeszólalkozás közben Novák Tamás ugyanottani egyént tüzelőfával ügy fejebe költintotta, hogy ettől Novák Tamás nemcsak megsebesült, de heteken keresztül az ágyát is kénytelen volt őrizni. Persze az

ügynek a helybeli járásbírósnál folytatása lesz.

— **Pincetolvajok.** Özv. Stefán Ferencné csáktornyai úrasszony vargahegyi pincéjét állandóan megdézsmálták. Folyton fogyott bora, anélkül, hogy megtudta volna állapítani, hogy ki az, aki a tilosba jár. Mig végre most megállapították, hogy Kerman Pál vincellér s neje és ennek bátyja, Mianarics Jakab, a jó madarak, kik Stefánné rizingének rendszeres fogyasztói voltak. Azt is megállapították, hogy a szüret óta körülbelül 336 l. bort hordták el 255 K értékben. De nemcsak Stefánné bora került bitang kézbe, de Póty Antal vargahegyi korcsmáros borát is megdézsmálták, aki szintén Stefánné pincéjében tartogatta a borait. Ennek mindössze csak 60 l. bora hiányzik. A díszes társaság nem értekesítés céljából látogatta oly rendszeresen a pince ablakán keresztül a hordókat, hanem hogy azt meggya. Félév alatt ilyen formán körülbelül négy hl. bort fogyasztottak el hármán.

— **Betűrés.** Pintarics Ferenc ligelfalvai lakos múlt hó 21-én Zlicsár József réckanizsai lakos lakosbójában a bezárt asztal-fiókot véső segítségével felfeszítette s onnan 17 K-t ellopott. Tetteért Nagykitetésen szíval a kir. ügyesség előtt.

— **T. olvasóinknak.** Akinek 1—2 éves Akác, Gledicsia, gyümölcsfa van, továbbá mindenféle ojtott nemes gyümölcsfára van szüksége, annyiival is inkább ajánljuk Ungváry László faiskolájának (Czegléd) mai számunkban közzé tett hirdetését, mert a nevezett cég már több mint 26 éve küldi a szelőrza minden irányába évenként 100,000 száma a nemes gyümölcsfát és millió száma az 1—2 éves Gledicsia, Akác és mindenféle gyümölcsfa vadoncot.

I R O D A L O M.

— **»Magyar Figyelő.«** Tisza István és Herczeg Ferenc folyóiratának harmadik számában Kornfeld Móríc megírta munkaadóink természetrajzát, Kenedi Géza azt vizsgálja, hogy a sajtóban mily arányban uralkodik az üzleti érdek s mennyiben beszélhetünk ma a sajtó munkásainak szólásszabadságáról, Lukács György teljes áttekintést ad a tudósszék ellen való közdemérlől, Gróf Tisza István, Szinyey Merse Pált legújabb művészi sikere alkalmából méltatja. Egy névtelen közlemény egy csavargó naplójának néhány lapját reprodukálja. Németh József a jogi oktatás szükséges reformjairól mondja el gondolatait. Mayer József élénk tárja a magyar szépművészetek I. Ferenc korában történt kibontakozását. Ambrus Zoltán a színházak és a pornográfia sajtósátságos vonatkozásait ismerteti. Barabás Albert szól a török-magyar barátságáról. Tarka sora következik ezután a Följegyzéseknek.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves figyelmét telhívni, miszerint: **farsangi cikkekben nagy raktárt tartok: u. m. bál cipők, kezyük, ingek és nyakkendők legyezők, fejdíszek művirágok, echarpok stb. állandóan raktáromon kaphatók.**

Egyszermind a n. é. hölgyközönség szíves tudomására adom, hogy **kézimunkákban ugy az összes anyagok valamint megkezdett dolgokban nagy választékom van.**

:: Vidéki szíves megrendeléseket a legpontosabban eszközlök. ::

B. pártfogásukat kérve, maradok kiváló tisztelettel:

Kelemen Béla
férfi- és női divatruháza Csáktornyan.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržanja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Predplatna ošna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlasnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Navuk od socijalizma.

III

Nezadovoljstvo radnikah.

Od nemoćnoga, nezadovoljnoga, osiromašenoga seljaka postane vu gradovih radnik. Isto tako stupa u velikom broju obrtnički stalež med radnike. Potom seljaka postaje sve manje, pak i obrtnika, a radnikah pak sve to više i više. Pogledajmo denes prilike ovoga tretjega delavnoga staleža, radništvo, i onda nam se bude jasno prikazal celi položaj ljudstva nezadovoljnoga, revolucionarnoga.

Radnikah biva sve to više svaki den. Nepregledna vojska ljudih nudja svoje zdrave ruke snažne za delo. Nu ali baš zbog toga, da toliki broj ljudih hrli med radnike, postala je radnikova ruka jeftina, fal. Vu posel jemlju fabrikanti i drugi kapitaliste samo one, koji najfateše svoju jakost telesnu cenu. Ako poglednemo, kako služuju radnici vu raznih mestah, vidimo odmah, da s punim pravom vlada veliko nezadovoljstvo med težaki. Naprimer vu svilarnicami češkimi uz 11 vur dnevnog posla godišnja plaća radnikom dojde na 162 forinti. Vu obrtu konopljene robe vu Brünnu tkalci za 16 vur svagdašnjega rada godišne službe imaju 464 forinti, prelje vu isto toliko vrijeme služu 195 forinti. Godišnja zarada tiskara, rezbara, slikara u drugih poduzetjih iznese pri dnevnom poslu od 12 vura za leto 244 forinti, pomagacom 145 forinti, a žense radnice služu 95 forinti.

Pitamo sada, jeli je ovo dostatno za život radnika i njegove familije? Nikako nije. Radi se u tvornicami ne, kak bi pravica bila, 6 ili 8 vur na dan, nego daleko više. Time trpi radnik na zdravlju, jer radi brez odmora, i brez prave dostatne krepke hrane. Radi se i po svetkih, pak i po nedeljami. I toga jednoga dneva počinka nestalo je. A plaća ipak slaba, dohodak nikakov za radnika.

A što uživa teško delo radnikovo, što bere sada od njegovoga truda i znojja, što se bogati do brezkrainosti? Kapitalista, tvorničar. Njemu je predano to ljudstvo na milost i nemilost, kakti roblje . . . Milijuni i milijuni ljudih radi dan i noć, uništije si zdravlje, upropašćuje telesnu krepkoću, prikraćuje si život, a za koga? Za par stotina gavanov, koji od znojja težakova dobiju obilne i preobilne koristi, nagomiljavaju se novac, uživaju sve dobrote zemaljske . . . Da bi radnik mogel do vekše zasluzbe dojt, v delo pošilja i svoju ženu, pak i decu! Žena bi po pravici morala domaj ostati, kuću vu redu držati, decu odhranjivati, prati, čistiti sve, pak osebujno dobru kuhinju držati. Nu ali ako je i žena kroz dan vu poslu vanjskom, onda se kuhinja zap šća, hrana za radnika se slabo pripravi. Po tom postane ljudstvo slabo, mršavo, obnemoglo, živi mrtvac! Gde su zdravi i krepki ljudi prijašnjih vremena? Nega jih!

A kakov je stan radnikov? Nečist, smradan, nezdrav!

Kakva mu je oprava? Neoprana, gadna.

A kaj s decom? Što jih vuči na dobro? Deca se stepljeju po vulicah, rasteju gorje neg divljaki vu šumi, brez straha, brez molitve, brez Boga. A čim dete nešto ojača se, već se goni na teško delo za službu. Takov narastaj nebu dober.

A kakov je odmor radnikov? Čim se zabavlja? Jeli kaj dobroga čita ili čuje? Jeli ide u cirkvu? Jeli je vu dobrom društvu? Oh, od svega toga nega niti spomena!

Kad sve to dobro i podrobno razgledamo i presudimo, onda vidimo, da je opravdano ono veliko nezadovoljstvo, koje vlada med radnikom. Milijuni ljudih protestiraju protiv dnešnjega reda i krivih obstojnostih. Svelikom srdžbom glediju premoćničke, njihove slasti i vlasti, ter jim se slušć šaka, zubi zaskripljeju, oči jim kak strielica sejavaju, a vusta ovako izgovaraju: »Nećemo trpeti dalje vu robstvu, nećemo biti izrabljivane živine, nećemo dalje stradati i vumirati, nego hoćemo postati slobodni svi, srećni i bogati svi, jednaki vu svem životu svi! A da to postići mogli budemo, zato idemo vu tabor socijalistov.«

Drugiput ćemo i mi pogledati vu taj socijalistički tabor!

P. L.

(Drugiput dalje.)

Politički i gospodarski pregled.

U Američkoj državi, Meksiki, vlada velika buna. Celi tabori narodov podigli se jesu proti vladi i vladinoj vojsci, pak su parput već i preobladali seregi državne.

Belčika.

Moj suučenik na peštanskom sveučilištu, Fritz, sada liečnik u Leibenu kod prekrasnog benediktinskog klostra Melk-a na Dunavu u gornjoj Austriji, je bil vrlo iskani umietnik, dakako samo od svojih vieroivnikah. Ovi su mu zadavali mnogo brigah, dugovi manje. Ali umietnik u dielanju dugovah, Fritz, nije ljubil brige, te im se je vugibal gde je samo mogel; vieroivniki pak njegovi su se kroz to čutili zapostavljenimi, pak su ga natepali na plaćanje. Ali Fritz nije zel niti natepati se dati, pak stoga nije bil nikada doma. Fritz je bil i dobar risar, pak je jednoč hotel sve svoje vieroivnike narisati, ali u celoj Pešti nebi zmogel toliko risarskog papira, da bi je bil mogel svakoga poseb narisati.

Anda je bil skoro uvijek vani na fris-kom zraku, to mu je dobro činilo. Ako je deždjilo, zaklonil se je ili k kojemu kollegi, ili u bibliotheku, gde je učil i pripravljaj se za rigorozum, jer učil je rado i bil je dobar dijak. Pri kollegih je znal poiskati u stoloih škrinjicah ili u zapeku gde kakove pol klobasice ili pri kramaru kupljene ocvirke i stare komade kruha ili zemlje, ali

to mu kollegi nisu za zlo uzeli, em su znali, da je iz doma siromak i da ima samo svaki dan obeda, a jedan krat na dan jesti, za mladoga čovieka . . . ?

Pri biegu pred svojemi vieroivniki, moral je Fritz već rano u jutro — mozbit već u zorju — svoj, ne baš najugodniji kvartir ostaviti, a onda vani se je na svaki korak strahomce ogledaval, jeli neide koj vieroivnik za njim, a to se je takaj znalo dogoditi, pak je Fritz viežbanjem polučil neverovanu vještinu za odmah mu izpred očuh zginiti, kak da ga je zemlja progutala.

Takovu jednu probu svoje vješine je bil i danas prisiljen pokazati. Jedan najnemoljivih, najdosadljivih vieroivnikah, krojač Bekeš bil mu je za petami! Fritz ga je još pravodobno spazil, za da je još za vrijeme mogel pod vratih jedne velike kuće zginiti. Ali krojač je taj Fritzov manöver opazival, te je i on kroz vrata stupil u kuću te se je osvieđočil, da kuća nema na drugoj strani izlaza. Anda se je postavil pri vratih na strazu, dočim je Fritz po stubah gore u prvi kat odbiežal. U svojoj slepoj naglosti je skoro nosom vudril u jedna na pol otvorena vrata.

»Ah, došli su komaj jedan krat!« —

timi riečni ga je prijala jedna, baš liepo izgledajuća mlada sobarica — »Milostiva njih već zdvojno čeka!«

»Ali to nemre biti, vi se drago diete varate« — iznuca Fritz.

»Ah, onda oni nepoznaju zabrinutost milostive — samo neka hitro idu!« — I ta liepa kamariera copka naprvo. Fritz je dakako moral priznati, da milostivu izbilja nepozna. On je sad bil znatizeljan, kak će se to nesporazumljenje riešiti, medjutim je tim dobil vrieme za svoj spas pred šnajdarnom. Sobarica mu odpre vrata u liepu sobu. Fritz se nadja nekakovomu pikantnomu slučajju — on je pripravlan i na sve sposoban. Jedna niešto starija gospa, u licu baš neobično grda, stupa tu pred njega. Fritz, kad ju spazi, hoće polag svega toga, da mu je dosadni vieroivnik za petami, pobieći.

»Hitro, hitro!« — zdihava gospa — »Belčika strašne muke ima!«

Belčika? Anda kćerka ili kaj spodobnoga — no mozbit se ova liepša! I bude dopeljan do postelje. Fritz odrne strahomce zastor, koj je bil pred posteljom. Jedna gadna kuja, debelim repom leži tu na svilnem vanjkušu. To je anda bila ta betezna

Vu Zagrebu je ovu nedelju prek zel oblast vrhovnu novi nadbiskup Dr. Antun Bauer. Vezda je izišlo pismo na sve mešnike i celi narod biskupije, da se od vezda svi moramo pokoravati odredbam i navukom novoga duhovnoga poglavara. Ufati se moramo, da bude letos i pri nas vu Medjimurju firma se obdržavala.

Naš kralj I Ferenc Jozsef došel je vu sredu vu Budimpeštu, da se dogovarja sa oblegatimi našimi, od polrebah naše države. Kralj je posve zdrav i krepek.

Viziszentgyörgyska Zajamna Zadruga.

Dragi čitatelji! Jeste čitali višeputa od tako zvane selske šparkasse. A niste niti jedanput svedočanstva dobili, kak jedna tak — va Zadruga manipulira, dela.

Jesu čudaforme ljudi, a najveć ga je takvih, koji gospodu šinfaju, koji su od gospode strahom.

Tu nam je, vu Viziszentgyörgyju jedna zadruga (selska šparkassa), koja brez gospode dela, gde nema on muž nit jednu reč proti govoriti, a ipak se mu nevidi. Zakaj? Zato, ar sam nezna, kaj bi rekli! Nevidi se njemu onak, ako gospoda ravnaju; pri nas muži ravnaju, pak ipak se mu nekaj nevidi.

Mi smo čuda teškoću obladali, mi smo morali tiho biti. Nit su ni steli obznaniti, buhijati to, da se šparkassa hapi delati »Nekaj zato!« Smo govorili. Dobro vino brez napiska se poišće, a hudomu zabada dav sve!

Gledajmo! Kroz 8 mesecov kaj more jedna kassica dospeti?

Mi smo vun dali na vekslin 9080 krune, na blegatoriju 20420 krune na 7 procent 4800 krune na 6 procent i te peneze na 6 mesecov doliplaćanje.

Naši ljudi su siromaški ljudi. Tak su poznati. Ali ipak imaju skup nanosene 10544 korun 15 fillerov. To su naši ljudi do ve ni učinili, nisu šparali. Ali od ve, ar mi oč-mo zeti i male peneze vu šparaju ljudi. I budu se navčili šparati. Koji su nigdar ne šparali, oni ve najlepše šparaju, svojim domaćim daju na pomoć.

Poleg toga da smo šparali, kassa mora

nekaj imati. Ima skupa 1467 korun 46 f. koji penezi su iz interesa narasli. To smo pregospodarili.

Vnogo nije vrdno pisati od ove zadruge, ar budu mislili, da jako trzimo naše peneze, samo još to hoću za bležiti, da nebi toliko suprotivnosti imali, još bi više mogli pregospoć. Ili. I to još na znanje dati, da smo mi itak genuli one peneze, koji su do ve ležali, koji penezi su nikomu ne bili na hasen, ar kak čitamo i oni šparaju, koji su do ve ni mogli, ili ne steli šparati. Imali smo pamet nismo znali znucati, imali smo zrnje i melina, nismo gicali, imali smo ljude nisu se združili; a tužili su se navek da njim ništi nepomore, šibra raste, a zemlja ne. A ve, kada imamo priliku vu družtvi jeden drugomu pomagati, pozabiju se tužiti. Kaj nato spameten človek reče? To: samo tak dugo je vuk pod selom, doklam je noć, a da zora dojde, nega ga. Tak dugo treba mužu pomoć, doklam prosi, a kada ga dobi, nenucam, veli. Zato vam gospoda malo verujeju.

Ne boj se dragi prijatelj suda, kada imaš dobročinitelje, prijatelje!

Jeden človek je sam! A družtvo je velika jakost!

Viziszentgyörgy, 1911. január 28.

Major János.

KAJ JE NOVOGA?

— **Imenovanje.** Od Zalavarmegije podžupan je Grosch Janoša u muraszentmartonsku, Kaczun Ignaca u muraszerdaheljsku, Czumpf Lajosa u kišszabadkajsku matica okrug za matica voditelj zastupnika imenoval.

— **Ogenj.** U prošlim mesecu 28-ga dana odvečer ob pol sedmi uri je u Csaktornjji ogenj bil. Od Kövesi Kalmana suprug, i Kišfaludy-ulici na gruntu je jeden slamanati škedenj zgorel. Kvar je po prilici 50 kurun. Škedenj je ne bil osjeguravan. Ognju zrok je nepoznat.

— **Nutrikšenje.** Völgji Istvan völgjifalušijski momak je u prošlim mesecu 25-ga dana Kujal Ferenc dravaszentmihaljskomu posjedniku u zatvorenu šlatu nutarkršil, i

odonut 23 kurun vriednosti stvari vkrol od gazde, i od njegve sluge. Völgjia su prek dali k sudu.

— **Vkradjenje.** Leček Ferenc zalaujvarski nadležnosti sluga, koj je pri Braniović Ferenc dravavašarheljski stanovniku služil, je u prošlim mesecu od svojega gazde više male stvari odnesel, i s tem svojemu gazdi 14 kurun vriednosti kvara zrokuval. — Šierman Lörinc vargahegijjski stanovnik, vinčeller je u prošlim mesecu Forintos Lajos stridovarskomu poštamestru na kvar 20 kurun vriednosti šenu odnesel, kaj je na Lohovec briegu u prěšhizi bilo spravljeno. Obedva su k sudu preži dani.

— **Samoubojstvo.** Bugović Janoš, lengjelotski krčmar se je u prošlim tjednu na smrt strelil. Nesretni človek je negda u Keszthely bil krčmar, gde mu je jako dobro išlo, dok mu je supruga ne obnorela. Od onoga časa je i Bugović zalostan ostal. Odpravil se u Lengjeltotu, gde je jako dobru krčmu imal. Ali niti ovdje je ne mogel najti tješenje, i zato si je života od sebe vkraj hitil.

— **Bratinsko ljubav.** Pető Jozef nemešszentandrašijski stanovnik već je od zdavnja srdit bil na svojega starešega brata, na Pető Žigmonda, komu, kada je samo mogel, uvijek mu je prpra pod nos trl. I u prošlim tjednu su se na nekaj posvadili. Odvečer onda, kada je Pető Žigmond k domu se spravil, Pető Jozef je njemu pred putem došel, i s jednim debelim kulićom ga je tak zbuhal, kaj Pető Žigmond barem bude moral tri tjedne u postelji ležati. Dobroga brata su k sudu prijavili.

— **Vrag.** Najnoviša čuda je bezdvojbena to, kaj se od dva tjedne pripeti u Belatincu. U Belatincu, vu ovi bohnečki seli, od dva tjedne ne mēnjše, niti vekše djelo se ne pripeti, jer gde ovdje, gde tamo se prikazuju — vragi, s željeznimi rasuhami, s lancem, žereću žerjavku buvaju i do pojasa im jezik van visi. Iz drugoga svijeta gost do vezda se je samo jednomu Glavač Ivan zvanomu bohneću pokazal, ali tak na temeljeno, da ov bohneć stric još i vezda javče, ako na vragovo noćno pohodjenje misli. Pred Glavač Ivana se je vrag za bo-

Belčika. Ovde su anda živinara očekivali, dočim se je Fritz nekakovomu galantno-pukantnomu slučaju nadjal. To je dakako bilo neugodno, ali on je medju tim u se došel, pak je u sebi odlučil položaj do kraja izrabiti.

»Imaju pravo, milostiva« — veli sada Fritz — »to siromaško živinče je posve bledo — ali ja ću pomoći! Samo prosim da bi me dostojali samoga sa betežnicom ostavili, da njim moje operacije, koje moram s betežnicom učiniti, nebi teško srdce činile, jer on, koj ljubi takovoga siromaškoga betežnika, to nemre ravnodušno, bez čuljivosti gledati. Za pol ure sam gotov i betežnica bude zdrava.«

Gospa pogleda osupnjeno umišljenoga živinara, obori oči u zemlju, uzdahne duboko i otide zalostno iz sobe. Fritz je sada bil posve sam sa svojim betežnikom. To pseto, kak se je činilo i sumnjati moglo po tom, što mu se je pojedno na bljivanje borilo, moralo se je prenažderati, a Fritz je to odmah predvidel, pak je psa hitil iz mehke postelje na pod, onda ga je nogom vritnuł med rebra, da je zatulil i pričel pred Fritzom, koj je još ktomu i svoju za šetnju paličku imal u ruki, po sobi biežati, a Fritz

za njim sve na okolo, dok pseto nešto od gibanja, nešto od u okrug biežanja, nešto od straha nije pričelo bljuvati, a to je bilo za prenažderatoga pesetnica baš dobro. Fritz ga svojom paličkom još dva do tri krat omekne, pes svaki krat zatuli a njegovoga gospodarica u četvrtj sobi žuhke suze toči.

Kad se je ovaj pseto pošteno nekoliko krat izbljuvalo i još nešto — odpre Fritz vrata sobah, do one, gde je milostiva u naslonjaču zaplakana sedela, pes pako vesel, da se je svoga mučitelja riešil, dobiežal je veselo lajujući do nje, te joj je u krilo skočil i pričel ju lizati — on je posve ozdravel! — Gospa obuzme toga gadnoga pesetnica i pričme ga kušuvati, da se je sada Fritzu pričel želudac obraćati, kak malo prije psu, i da bi sad skoro bilo potrebno njega okolo haganjati. U to na jedan krat počuti na ramenu nečiju ruku, on se okrene i — bil je pred njim krojač Békesy, koj se ga je dugo ne mogel dole včekati, pak ga je išel gore po stubah iskat, gde ga je i našel.

Fritz je znal po kaj je Békesy došel, a sad je imal tu pri gospoju barem jednu desetacu za svoje vraćenje dobiti, više pak mu nije niti dugoval. Anda gizardavo šnajdera

od glave do pet promierivši reče mu onak nobl kroz nos: »Ova gospa će vas izplatiti — ja se takovimi stvarimi nikada nebamim!« ovo posljednje reče prama gospoju obrnjen, — zadnju rieč je već na stubah izgovoril a zatim je po stubah dole zgнул.

»Koliko dobite?« — zapita ona krojača.

»Deset forintih.« — odgovori on.

»Suzika, plati gospođinu!« — veli proti sobarici, a onda pozdravno mahne rukom, kimne glavom te sa svojim sada već posve zdravim psetom u naručaju, zgine u redu sobah. Krojač pako glavom kimajuć prime iz ruk kamariernih desetacu i otide također po stubah, kimajuć glavom i neznajuć, kak je to sada sve bilo i kaj to sve znači, zakaj gospa samo onak na zavoped njegove dugove plaću, ili jeli će to uvijek tako biti, jer onda bi Fritz dobil pri krojaču Békesy-u više kredita nego li bi ga i sam zahtieval.

Za peštanske pse pak je bila sreća, da se je Fritzovo živinarstvo samo na taj jedini slučaj protezalo, jer za deset forintih bi on bil dan i noć betežnim psom vritnjake med rebra i puškance po hrbtu i glavi dielil.

Em. Kollay.

zicne svetke pokazal prviput, tak, da je bišnoga Glavača iz postelje na zemlju natezal, med tem je na njega zereče žerjavke plaval. Moremo si premisliti, kak se je bišni ov nesretni clovek, koj je drugi den drhtajuc povedal u seli, kaj se je z njim pripetilo. I ovi siromaski bohnci su mu sve verovali, brez dane su si glavu trli, kak bi moči bilo Glavača od vragove pohodjenje ostobodili, tim bolje, jer Glavač je od dane do dane bišneše pripovesti povedal od vraga, i od njegve cinje. Ciela sela se spuntala i svi su samo od vraga govorili; to dielo su i pet štajerci čuli, koji su se odmah najavili, da oni budu za dobre peneze iz Glavačeve kove hiže vraga vanykani. Dobri belatinčiski su s veseljem prijeli ovim štajercim ponodu, i platili su, kak prosa. Ovi pet štajerci su u prošlim nedelju u selu došli k Glavaču i svetlom vodom su od sobe četiri vogle pošpricali. Med tem su spili 9 liter vino, pojeli su sedem tanjër hladnetne, tri table špeha i izjavili su, da je vrag izniknu. Onda su u žep deli štovanu nagradu i s vragom su i oni izniknuli. I Glavač Ivan od toga ne vidi vrage, i vrage već ne gledju za Glavača. — To se je pripetilo u 1911-om godinu u Magjarskim orsagu, kaj samo to svedoči, da su još i vezda negdi strahovito bedasti ljudi.

— **Kraljov spomenik.** Nasomu kralju u Góddólló varaušu budu spomenika postavili. Od spomenikodbor je predsjednik Eszterhazy Miklóš herceg. U Zomboru pako naši pokojni kraljici, Eržebetu budu jednoga lepoga spomenika postavljali.

— **Inšallacija.** Dr. Bauer Antal na novoma imenovani nadbiškupski koadjutor (pomoćni biskup) je u prošlim nedelju držal svoju inšallaciju u zagrebačkim katedralu. Prenz kanonik je prije svetu misu držal, vre Molović Jožef kanonik je iz predikacije gori čital onu papinsku brëvu, u kojim je Bauer dr. za nadbiškupskoga koadjutora imenovani. Na božji službi čudaj velikaši i hrvatski korman su bili nazočni. U poldne pod Šuk Bódog kanonik-vikariuš vodjenje počust je izkazival od zagrebačke župe kleruš pri novim nadbiškupskim koadjutoru.

— **Jednoga magjarskoga cloveka pustolovina u Nizza.** U Nizza na kasiniskim vantëčaju je jedan nepoznati clovek od Goldmann Ernő budapeštanskoga graditelja bugelara vkral, u kojim je petnaestjezero kurun bilo. Goldmann je vkradjenje samo onda spazil, kada se već nazajpovrnul u svratište.

— **Samoubojni husarporučnik.** U Marošvašarhelju Petraček Žigmund, od tamošnje devete honvédhusarregementa poručnik, od jednoga bogatoga šomogjvarmegjinskoga vlastelina sin, je u prošlim ponedek u jutro samoubojnik postal. Poručnik je do jutra šampanjeral i onda se dimo spravil, van je poslal svojega sluga, da nek mu teu pripravu. Komaj da je sluga van išel, jeden puc se je čul iz sobe, i dok se je nazajpovrnul, poručniku u ruke se je revolver kadil, s kojem se je u glavu strelil i odmah umrl. Nikakovu pismo je nē nazaj ostavil, tak govori, da je zato samoubojnik ostal, ar je neizlećivoga betega imel. Kvar je za njega, ar je u redu živel, i u tamošnji družtvi jako su ga radi imeli.

— **Jednoga stosedem lët staroga cloveka samoubojstvo.** U Kisigmandu (Zemplénvarmegjija) se je Juhasz Andraš stosedem godišnji starac u štali obesil i umrl je. Svojim poznancim se je uvijek tu-

zil, da si je već zadovolil starosti i niti njegvi bližnji već ne hoćeju njemu na pomoć biti.

— **Grabežno umorstvo u štali.** U Nagjlerema torontalvarmegjeiskim občini su u prošlim nedelju z orju strahovito odsječeno našli Knab Karolj prebogatoga štedljivca u njegovi štali. Iz mrtvoga žepa je failio njegov bugelar, u kojim su već jezero kurun penezi bili. Iz Budapešta telegrafično su doli zvali detektive, koji vezda marljivo iščeju krvnika. Do sada su ga još nē našli. Sumnja je na jednoga biruša, koj je pri Knebu služil.

— **Zmrzjeni težak.** U Budapeštu, na nutrašnjoj Jaszberényi-putu pri jedni novi zidnici na stalake su u tork jutro od jednoga težaka mrtvo tielo našli. Redarstvo je ustanovilo, da je dotični Frisch Gergelj petdesetosem godine stari težak, koj se je u noći doliežal na stalake, i tamo zmrzel je.

— **Strelila je svojega muža.** Krvna obiteljska drama se je pripetila poleg Mako varaša u Püspökleté seli. Děgi Istvan mladi obrtnik je jako hudo zivel svojom suprugom. Na otcino natjerivanje žena je svojega muža ostavila, i dimo je išla stanuvat. U tork je Děgia njegov tēst dimo zval. Ov se je blaženo žuril k tēstu u hižu, misleći, da njegva supruža hoće se pomiriti. Komaj je stupil Děgi na dvor, žena je u vrati stala i iz revolvera je večkrat na nejzinoga muža strelila. Već je drugi hitac na glavi trefil Děgia, ali žena je još četiri pucanje delala na muža. Děgia su u makoiški špital spravili, gde umira. Krvnu ženu su uhitili.

— **Tajinstveni poštavkanjivec.** U nagykanizaiskim poštauredu su nē zdavnja na jednu veliku varanje došli, kaj se je još u mnućem ljetu, november 29-ga pripetilo, i poleg jedne lošine poštauske napunitice skorom jezer kúrún kvara delalo državni blagajni. Na onim danu iz Gleinach (Austria) občine na Müller ime iz 988 kurun i 12 fillér govoreći poste restante (na poštu ostane) napunitica je došla k nagykanizaiskim poštauredu, za koje peneze još on dan se je najavil jeden tudji, koj je svoju osobu s jednim, u Salzburgu 1910. marc. 3-ga dana izdatim dokaznicom opravdal, i peneze gori vzel. Varanje se je samo vezda zvédrilo, i sada redarstvo išče toga vkanjivca.

— **Zatuklo ga je drëvo.** Windisch Pal lajtakataiski stanovnik svojim težak sinom je u logu drve van sekel. I tekućeg mieseca 3-ga dana su takvo dielo imali. Ali kada su poslie podne okoli tretje ure jedno debelešo drvo hoteli nakrčiti, drëvo se je nē na ono stran prehitilo, na koju su oni to osnovali i jedna debeleša kitja starešega Windišcha zatukla; glavu mu je rezdrobila i odmah je umrl.

— **Deset godine stari samoubojnik.** U Péterrévi občini se je jako špajсно dielo pripetilo. Jeden 10 godine stari dečak je samoubojnik postal. Pichler Janoš obećeiski gospodarstven je januar 30 ga dana jako pošpotal svojega Béla zvanoga 10 godišnjoga sina, koj u početnu skolu hodi, jer je dečko čeli poslie podne se tepal. — Na krvavo te zbijem, ako ćeš još jedenput te diëlati — zgrozil se njemu otac. Dečko je srdito spotavanje čul, i u jednim nepazljivim trenutku je skočil. Pešice je na Péterréve išel, i tamo od jednoga brijača na posud jednu britvu prosil. Van se je žuril na štacion, i tamo u čekaonici s britvom si je odrezal požeraka. Za neštete minute je umrl — Bog moj, kaj bude iz toga sviëta, ako

već i tak mali ljudi, kojim odzadi visi još rubček van iz hlače, samoubojstvo delaju?

— **Željeznička nesreća.** Med Rutlika i Zoljom linie ležeći na Bartos stacionu u nedelju noći 306. brojni personalski vlak se je skupastresnul s jednim stojećim teretnim vlakom. Od obedve vlake više kućije su se pokvarile, ali u clovečjom životu je nikakov kvar ne bil. Kvar je desetjezer kurun.

— **Mladi samoubojnik.** Grünwald Istvan, 16 godine stari kožetrgovec inoš, se je u Pečuhu, ponedek u jutro na njegovim bratu stanu, kada je u sobi nitko ne bil, s jednim revolverom u glavu strelil, i odmah je umrl. Mladi clovek je jako ljubezni bil u jednu dievojku, ali koja je njega nē ljubila i zato se je Grünwald strelil U zadnjim listu prosi svoje rodbine, da nek obznaniju K. G. dievojku od njegve smrti, i nek njoj pošiljaju osmrtnicu, ali rodbini nikak si neznaju premisliti, tko bi mogla biti ova dievojka.

— **† Vumrl je Premuš Jožef.** 20-ga januara u starosti svoje 83 god. Taj starac je bil otec Prečastnoga Gosp: kanonika, i ravnatelja, dr. Premus Dominika, u nadbiškupski pisarni u Zagrebu. Taj starac, imel je tak veliki spredod da toga još u Perlaku nigdo videl nije niti pri nijedni inteligenciji, Zakaj? prvič zato, taj starac bil je od svoje male mladosti siromak, čudaj je trpel kakti kužnarski inoš je bil. A polti, kada je već ove navuke doveršil, i postal je kao majstor, sparal je svaki krajcar, samo u taj cilj, da svojega sineka zaškola, kaj mu je i Bog dragi bil u pomoć, da njegova misel dobro je zišla. Denes je Premuš Dominik na radost, mnogim i mnogim ljudem. A drugo, on kak sinek izrazil je sućut prama svojemu otcu, tak prostomu clovjeku, da iz Zagreba ne sam, nego i više svećenikov, koji su pratili starca do hladnoga groba. A k-tomu bili su još prisutni, i vel. gosp plebanuš iz Marie Bistrice, i još iz Medjimurja bilo je 10 svećenikov. A tretje je još i to, da celj varanek Perlak zna, da taj sin je jako poštuval svojega otca. Iz velike ljubavi je zel otca sobom u Zagreb. Ali lepa pelda, taj starac nije bil zadovoljen u Zagrebu, on je rekel, sinek dragi, lepo je meni ovde biti, samo ipak ja nebi rad da ovdi vumrem, u Zagrebu, nego u Perlaku, gde sem se rodil, i tam hoćem vumreti. Tam me neka teži mojega rodnoga mesta gruda zemle.

Dragi čitatelji! Vidite kak lepa pelda nam je ostala, kak moraju živeti otci za svoju decu, a deca za roditelje. I taj starac ne samo daje ljubil dete svoje, nego i celo rodbinstvo, — isto tak i sinek njegov, da cela biškupija nema para ovim primerom. Zato daj Bože i svim svećenikom, da budu živel, i skrbeli za svoju rodbinu, a ne za nekoga drugoga. A mi pako roditelji za našu decu, kako je pokojni starac Premuš, kojemu daj Bože pokoj vekivečni. Lahka mu zemlica. — Kralič Mihalj Drávaszilas.

Obadva igratju.

V jednom medjimorskom mestu na fari je imel skolnik 300 forintov lëtne plače, a zvonar pak 100 a koj pak je mëha gazil pak 50.

Jedenput je bila cirkvena skupćina, i po skupćini svakomu zvišaju plaču, samo staromu Miški, koj je mëhe gazil, su nē hoteli.

Kad to vidi stari Miška se pred ludstvu stavi i prosi za zvišanje plače z prošećim glasom:

— Dragi gazdi, morete si premialiti da kak lépo igramo s gosponom školnikom! Kad to školnik začuje zakriči na jenput: — Hobo Miška nije istina to, jer ja sam igram.

Na to je nastal veliki sméh i u tom sméhu se obrne stari Miška, i ide van sav čreni z nagjenom glavom.

Drugi dan pri prvoy meši zacinka, školnik počne prebirati orgole, ali bormes ove ne igraju, pogledne na trag i kaj vidi ... stari Miška na mesto da bi méhe gazil, sedi kre orgolih i boga mofi.

Školnik to vidivši počne kričati: — Hé ho hé pritisnuti hej Miška pritisnuti!

A Miška se obrne na drugi stran i reče: — Bo se bo, da ne larmate! Včera ste na skupščini rekli da sami igrate, no onda pak igrajte no!

I bormes Miška je né hotel predi gaziti, doklam, školnik do kraja ne spoznal d. za istinu obadva igraju

V Snuboke.

(Dalje.)

Ako tak već mora biti, Da ga hoćeš, Julka Ti, Ja ne branim se zeniti Pak smo brzo skupaj vsi.

Ovak rekli su i Mati, Pak su vzeli sklina ključ, To snubljenje zalezati, Moramo nocojš noć.

Ti pa Julka tam na klupi Idi nam kaj zasmodi, Hitro gor na hižu stupi, Da ležje bumo pili.

Dobre volje vsi smo dosti, Ja kraj Julke sam sedel, Alj pred' kak smo pravigosti, Još bi nekaj znati htel.

Dragi Tatek v poštuvanju, Kak pa bude »Juterno« Pred' kak pojdemo k zdava- [nju.

Da uredimo i to.

O Ti čuden muž pravice, Ne dosti da dajem kčer. Kakve skrbi, preglavice, Delaš meni ov večer.

Predraga mi Roditelja! Z ljubeznom Julikom vred, Zutrašnjij dan je Nedelja, Dojd'te kmeni na razgled!

Pol na gričku, pol na ravni, Vidit čete gdo stoji, Kmetaki dom moj staro dav- [ni.

Kam bu došla vaša kči.

Gde je kak na sredi hleba, A okolo sve kriči. Skrbne gazdarice treba; Kaj bu ravno vaša kči.

Vidit čete kaj družine, Na svom domu Ja imam, Kaj koraka perutnine, Po dvorišču sim pak tam.

Vočnjak, šume, oranice, Po ravninah i bregih, Kulko spravim ja pšenice, To se vidi po kletah.

Kaj donašaju gorice, Dopovedat treba ne, To svedočuju pivnice, Gde već vino van diši.

Kako da to preostojma, Mama kaj pa misliš kaj? Ljubo kčertu da zgubima Potom pak još novce daj!

Da pak ne udam siroto, Mislil sam ja već nato. Spravil skupa, lepo svoto, Dve jezere sedem sto.

O tak bili ste marljivi! Dragi Tatek vam zato, Bog predober milostivi Nek povrne stvarstvo.

Zatim srce si veselo, Težek kamen odvali. Kaj željevo, je prijelo, Glava već me ne boli.

Kak jutranje toplo sunce, Mrzlo zemlju otopi. Goram po zlati vrhunce, Tako meni se godi.

Ar te lepe bistre oči, Moje mi zaročenke, Su kak iza temne noči, Svit od zarje juterne.

V hižah, kuhnji i komori, V stalah lepih glavah kaj, Vse to glasno mi govori, Gospodaricu nam daj!

Tak Roditelji ljubjeni! Zaručena Julka Ti. Kak sam gospodar pošteni, To tam vidili te svi.

Nato sređu, izpražnjene, Julka! kupice natoč' Da se nikad ne razklene, Kaj smo sklenuli to noč.

Sada pako se delimo, Daj nam Bog svoju pomoč! Doklam opeť se vidimo, Zdravi, srečni. Lahko noč!

Ovak meni se godilo, Kad vsnuboke sam išel, Od doma me je težilo, K domu hodil sem vesel.

Stoga znajte, dragi moji, Kaj za ženako se trpi. Kak se težko skupa skroji, Poltam još naj spodleti.

Hoče l' gdo v snuboke iti, Nek još negdo pojde znijim. Dvema ležje bu vloviti. Dobru sređu mu želim!

K. M.

Zahvala.

Svim onim koji su prisutni bili na sprevedu Premuš Jozefa najsrdačnije zahvaljuje.

Marcijus Jozef Perlak.

Nagy választék
fa és érczkoporsókban továbbá sirkoszorukban.

Igen jutányos árak!
Prostenik Gusztáv Csáktornya.

Gabona árak. — Ciená kítka.

mmázsa	l m.-cent,	kor. fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	20 50 —
Rozs	Hrz	14 00 —
Árpa	Ječmen	14 00 —
Zab	Zob	15 00 —
Kukoricza	Kuruza suha	12 20 —
Fehér bab új	Grah beli	17 00 —
Sárga bab	„ zuti	16 00 —
Vegyes bab	„ zmešau	14 20 —
Kendermag	Konopljeno seme	21 00 —
Lenmag	Len	22 00 —
Tökmag	Košéice	27 00 —
Bükköny	Grahorka	14 50 —

Hirdetések felvétetnek

e lap kiadóhivatalában.

„Mi-i-1?” — Papa megengedte! Niaz valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettafüvelek fadobozban!



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi! Minden fadoboz érdekes Röntgen-képeket tartalmaz.

651 1—20

IPAROS és KERESKEDŐ előfizetőknek névjegyzéke.		IPAROS s kereskedő előfizetőknek e rovathoz díjmentesen küldjük.	IPAROS s kereskedő előfizetőknek e rovathoz díjmentesen küldjük.
Bádogos: Hübseh Manó, (fazsáneraktár) Csáktornya Dorner Sándor	Férfi szabó: Ivacsics Ignác, Csáktornya Bedics Ferenc szabó	Mészáros: Nuzsy Máttyás, Csáktornya	Vászonkereskedő: Szivoncsik Antal, Csáktornya
Börkereskedő: Máyer Testvérek, Csáktornya	Férfi és női divatárú: Zinyi Viktor, Csáktornya	Órás és ékszerész: Pollák Bernát, Varsázdin	Vendéglők: Hajas József, Csáktornya Pecsnornik Ottó, „ Hencsey Gábor, „ Antonovics József, „ Becsey Albert, „ Horváth Mihály, (Fehér galamb) „
Borbély és fodrász: Nádasdi Nándor, Csáktornya Mik Szilárd, „	Fűszerkereskedés: Mayercsák Béla, Csáktornya kőszón-, fazsán-, magvak és a »Műtrágyát Erdékesítő Szövetkezet» raktára. Gráner Testvérek, Csáktornya Mráz testvérek, „ Uj. Premecz Miklós, „ Deutsch Salamon, „ Hirschhorn Henrik, „ Materdorfer N. Perlak Leitmann György Nyírölygy	Pézsgőgyár: Muraközi pezsgőgyár, Csáktornya	Pék: Stolczér József, Csáktornya Petrics Viktor
Mézeskalácsos és vészgyertyaöntő: Tihanyi Mihály, Damása	Kávéház: Hajás József, Csáktornya Horváth Géza, „	Szállító és deszkakeresek. Löbi Mór és fia, Csáktornya	Deutch Zsigmond, „ Schlesinger Mór „ Özv. Mihális Ferencné „ vendégülő a vasuthoz
Butoraktár: Butor és koporsóraktár. Csáktornya Horák Odón, Csáktornya Schwarz Lipót, Varsázdin Hirschler Ármin, Varsázdin	Képfestő: Scheiber Mór, Csáktornya	Tejet és tejtermékeket Csáktornyára házhoz szállít Bányavári gazdaság.	Singer Salamon, Kiszabadka Kalchbrenner Ferenc Stridóvár Sőjtöry János Drávaványfalu Deutch Adol, nagyvend. Drávaványfalu Kovács Mihály korcsmáros Drávaványfalu Leitmann Mihály Nyírölygy Leitmann Bálint Szentilona Feigelstock András Bpest, VII., Dohány-u. 81
Cipész: Masztnak József, Csáktornya Mezők Bálint, Csáktornya	Kőfaragó és sirkő készítő: Tersztenyák Bódog, Csáktornya	Url- és női divat, játék és diszmiárú: Kelemen Béla, Csáktornya	Szabadalmazott „Krisztály” borszűrő gyár: Herczog Sándor vasuti vendéglős Csáktornya
Divatáruház: Liszt és Brodnják, Stridóvár	Likörgyár: Hochsinger M. és fiai Csáktornya készíti a híres »Glória» sósboroszeszt 12 üveg bérmentve 6 korona	Vaskereskedés: Bernyák Károly utóda Csáktornya Binder Károly Prostenik Gusztáv, Csáktornya	



Eladó

Csáktornya egyik legforgalmasabb helyén a Petőfi-utcai 1. sz. és a Mező-utcai 2-ik sz.

ház,

melyek évente 4000 koronát jövedelmeznek **szabad kézből eladók.** A Petőfi-utcai házban **3 üzlethelyiség** mindegyikhez lakás továbbá építésre alkalmas elegendő telek van.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

542 2-3



akác, gledicsia
**Beszterczei szilva,
kajszin-baraczk.**

ojtott gyümölcsfát, vadoncot,
akác és gledicsiát 100.000 száma
képes küldeni.

*Ungváry László faiskolaja
Csongrad.*

Szőlőoltvány eladás!



Aki egészséges, oltó szép szőlőt akar, biza onnal forduljon

Vityé Miklós

lelkismeretesen vezetett oltványtelephez

Ós-Csanádon (Torontálmegye)

ahol szokvány minőségű, 1. rendű fás, gyökeres és sima szőlőoltványok, bor- és csomómeztajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönbön ugyanazon fajok II. rendű

osztályzatban a legelőbb árban kaphatók. Szőlőoltvasnak külön e célra választott fajok.

Orpington fajbaromfi tenyésztés. Előjegyzések őszi és tavaszi szállításra elfogadhatók.

Gyümölcsfa- és rózsaoztványokban nagy választék.

Faj- és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerésvél közül itten csak egy: Veszprém, 1910. szeptember 27.

Tisztelt Uram! Az Önöd rendelt és vásárolt gyökeres szőlővesszővel igen meg vagyok elégedve, mert úgy gyökere, mint vesszeje kitűnően sikerült és mind jól megérett.

Tisztelettel vagyok:
Benkő István.

963 4-12

717, 767 sz. 1910.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. tc. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbíró-ság 1910. évi V. 768 és 767 sz. végzése következtében Wollák Rezső csáktornyai lakos ügyvéd által képv. Csáktornyai Takarékpénztár részv.-társulat és Pitsch Adolf végrehajtóknak 225 és 350 K s jár erejéig 1910. évi dec. hó 3-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 3500 K becsült férfi- és női ruhavászon, fehér vászonból álló ingóságok nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbíró-ság 1910. V. 768 és 767 sz. végzése folytán 225 és 350 K tőkekövetelések s járulékaik erejéig Csáktornyán a városház épületében leendő eszközésére

1911. évi február hó 13-ik napjának d. e. 11 órája határidőül küldeték és ahhoz a venni szándékozők ny megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. tc. 107. és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbet ígérőnek becsáron alul is elfogadják adatni.

Csáktornya, 1911. január 23. 544

4104/tk. 910. I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíró-ság közhírré teszi, hogy dr. László Béla csáktornyai ügyvéd által képviselt Nadasi József helybeli lakos végrehajtónak Bátor Henrik dravaszentmihályi lakos gyám által képviselt kiskoru Bátor István és Bátor Viktor végrehajtást szenvedett elleni 100 kor. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881. LX. tc. cikk 144. 146. §-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajtónak 100 kor. tőke, ennek 1910. évi január hó 1-től járó 5% kamatai, 30 kor. 20 fill. per 12 kor. végrehajtás kérelmi 18 kor. 30 fill. árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbíró-ság területéhez tartozó s a dravaszentmihályi 210 sz. tkvben 10/b hrsz. ingatlannak és az ide tartozó legelőes erdő illetménynek a kiskoru Bátor István és Bátor Győző végrehajtást szenvedettek illető 2/3 rész 680 kor. becsáron

1911. évi március hó 2-ik napjának délelőtti 10 órákor Dravaszentmihály község házából dr. László Béla csáktornyai felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladhatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár,

melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 68 koronát.

Csáktornya, 1910. nov. 29-én. 545

3953/tk. 910. I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíró-ság közhírré teszi, hogy Dr. Kovács Lipót csáktornyai ügyvéd által képviselt Sitecz István és Sitecz Mária hidegfalui lakos végrehajtónak Hoblai Ilona nagyk. hajadon hidegfalui lakos végrehajtást szenvedett elleni 332 kor. és 238 K tőkek és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést 1881. LX. tc. cikk 144 és 146 §-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajtóknak 332 K tőke, ennek 1909. évi szept. 2-től járó 8% kamatai, 27 K 27 f. zálogjog előjegyzési 55 K 20 f. per további 268 K tőke, ennek 1909. évi április hó 21-től járó 8% kamatai 12 K 35 f., zálogjog bebblezési 44 K 40 f. per 21 K 60 f., végrehajtás kérelmi 21 K árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbíró-ság területéhez tartozó s a szelencehegyi 164. sztkvben 780/b. hrsz. egész ingatlanra 500 K becsáron, az u. o. 1457 sztkvben 831/7 b. hrsz. egész ingatlanra 15 K becsáron, az u. o. 1429 sztkvben 743/1. 6. b. hrsz. egész ingatlanra 25 K becsáron, az u. o. 1459 sztkvben 743/1. 461 b. hrsz. egész ingatlanra 30 K becsáron

1911. évi február hó 27-én d. e. 10 órákor Szelencehegy község házában dr. Kovács Lipót ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladhatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adhatók.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 50 K, 1 K 50 f., 2 K 58 f. és 3 K.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanattól számított 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól számított 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételben meghatározott helyen és módozatok szerint fizetni. 546

156/1911.

Hirdetmény.

A ligetvári közbirtokosság kihirdeti, hogy ligetvári belsőségét a házzal

korcsma és vegyeskereskedés gyakorlására

1911. február hó 19-én d. u. 2 órákor a ligetvári bírónál, hol a feltételek betekintheők — 1911. április 24-től. 1916. dec. 31-ig nyilvános szóbeli árverésen haszonbérbe adja.

A közbirtokosság megbízásából:

Totta István

községbíró.

248 1-1

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult láziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult **közvetlenül, oszónál és megúléseknél.**

Figyelemztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K — 80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Tórok József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszianhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

Csak

ANIMO



pezsgőt
igyunk!

Hazai gyártmány!
Kellemes üdítő ital!

971 14—*



Bayer Vincze utóda féle

Kugler sütemény

nálam állandóan kapható. Megrendelésre házhoz küldöm.

— Telefon 36 szám. — 581 3-12

Herczog Sándor vasuti vendéglős.



Köhögés

rekedtség, hatarus, elnyálhóadás gőrcsö- és számarhőbűgő ellen ne vegyünk semmi másat, mint az igen ízletes

Kayser-féle
mell-karamellákat
„a három fenővel!”

Magánosoktól és orvosoktól érkezett hőszegély- zölleg bitelestett elismerő iratok és bizonyítványok mutatják a biztos sikert.

Csomagja 25 és 40 fillér. 1 doboz 60 fillér.

Csáktornyan kapható:

Pethő Jenő gyógytárában.

Kalmár és Engel

Motor és Gépgyár

Városi raktár és iroda: V. Lipót-körút 22. Gyár: BUDAPEST IV. Úteg-utca 19. Világhírű! Eredeti! „Benz”



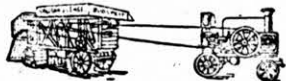
Szivógázmotor telep. - A jelenkor legelőszöb üzeme „Benz” nyersolajmotor.



DIESEL RENDSZER

Elismert legjobb gyártmány.

Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek.



Teljes iótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés és arjegyzék ingyen és bérmentve.

KORSZAKOT ALKOTÓ UJDONSÁG a
TÉGLAIPARBAN.
Szabadalmazott 1910. modellű
tégla vetőgép.

10 óra alatt 10—12.000 téglát állít elő bármilyen téglagyártásra alkalmas anyagból, minden előzetes előkészítés nélkül. Teljesen pótolja a kézi vetést. Hajtóerő két ló, két okor, vagy egy 5—6 lóerős motor. Nem kell hozzá sem gépház, sem alapozás, kezelésre gyermekek is megfelelnek. Olcsó beszerzési ár.

Téglagyárak teljes berendezése,

iszapoló berendezések, kötőrők, golyós és dobórlómalmok.

A meissen „JACOB I W E R K” (Németország) vezérképviselete 941

Gellért Ignác és Társa
Budapest, VI., Teréz-körút 41.

Legmesszebbmenő jótállás. Kedvező fizetési feltételek.

— azonnal tisztítja a levegőt. —

Deszinficiálja a levegőt, erdői levegőt terjeszt, megöli a baktériumot és eloszlat minden rossz szagot.

— Illatos a mos- és fürdővizekben. —

Megrendelhető: Heilig Józsefnél Csáktornyan.

Nélkülözhetetlen minden háztartásban. Nem parfüm.

Muraközi Cementárnygyár R.-T. Perlak. — Vasútállomás: Murakirály-Perlak.

Elvállal mindennemű beton és vasbeton munkát!

— Állandó nagy raktár: —

Tetőcserép: 15 drb. fed egy négyszögmetert, 1000 darab ára 84 korona. Továbbá téglá, kutygyűrűk, kútkáva, határ- és kilométer kő, hidak, áttereszek, csövek, lépcsők, szines és mintázott padlólapok, vályuk, sirkeresztek és sirkeretek, oszlopok:

— tartós és olcsó kivitelben. —

Mindenkit szivesen látunk és kalauzolunk telepünkön.

Árakkal és költségvetéssel készséggel szolgálunk.

Obznana.

U Predavcu (Körös-Belovar varmegjija) je na prodaju petnajst ral

grunta

četiri ral senokoši i jedenajst ral oranice. Nedalje četiri zidanice, i to tri su s črepom (kuća, štalei hambar), a štagalj pak slamom pokrite.

Svemu skupa je ciena šestnajstjezero korun. Tko bi želim kupiti, neka se obrati na

Nikola Diebalo
u Predavcu, kraj Bjelovara.

549 1—2

MEGHIVÓ.

A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1911. évi február hó 25-én d. u. 2 órakor tartja saját üzleti helyiségében

XV. rendes közgyűlését,

amelyre a részvényeseket tisztelettel hívja meg

Csáktornya, 1911. február hó 4

az igazgatóság.

A közgyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitó. 552 1—3
2. Két részvényes kiküldése a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1910. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a tiszta nyereség felosztása.
5. Választások:
 - a) az igazgatóság indítványa az igazgatói állásra és az igazgatósági tagok létszámára vonatkozóan;
 - b) az érdembeli indítvány elfogadásához képest: aligazgatónak és 3 igazgatósági tagnak, valamint a felügyelő-bizottság 4 rendes és 2 póttagjának 3 évre való megválasztása.
6. Netáni indítványok.

Jegyzet. 40. §. Minden egy részvény tulajdona jogot ad a közgyűléseken való jelenlétre és a határozat hozatalára való befolyásra; két részvény két szavazatra jogosít és így tovább egész 50-ig, ennél több szavazat azonban sem saját személyére, sem meghatalmazója nevében egy személyben sem egyesülhet, bármennyi is legyen részvényeinek száma.

41. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, avagy meghatalmazott ugyan-csak részvényes által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy úgy a megjelenő meghatalmazott, mint a meghatalmazott részvényes is nagykoru legyen és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a részvénykönyvben az ő nevére legyen beírva, végre hogy a megfelelő szelvényeket tartalmazó részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzően az intéztnél letétbe lett legyen helyezve.

42. §. A törvényes képviselők, vagyis gyámok és gondnokok kivételével, a meghatalmazott ebbeli minőségét szabályszerű meghatalmazással tartozik igazolni.

MEGHIVÓ.

A Stridói Takarékpénztár Részvénytársaság

1911. február hó 26-án d. u. 2 órakor tartja meg
intézeti helyiségében

V. évi rendes közgyűlését

mellyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Stridóvár, 1911. január hó 15-én.

FEJÉR DÉNES elnök.

T á r g y s o r o z a t:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1910. évi számadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása, a felmentvény megadása.
5. Az alapszabályok 1. §, 2. §, 3. §-ának módosítása.
6. Netáni indítványok.

10. §.

Minden egyes részvény a közgyűlésen egy szavazatra jogosít, de 35 szavazatnál többet akár saját részvényei alapján, akár meghatalmazás útján senki sem gyakorolhat.

Szavazati jogát minden nagykoru örendelkezési joggal bíró részvényes, akár férfi, akár nő, gyakorolhatja, de megkivántatik, hogy részvényesi minősége a közgyűlést megelőzőleg 30 nappal a részvénykönyvben igazolva legyen.

Jogi személyek, kiskorúak és gondnokság alatt állók csak törvényes képviselőjük által, habár azok nem részvényesek is képviselhetnek.